

**N** SERIES



# THE WITCHER

## ESPAÑOL

### CREADO POR

Lauren Schmidt Hissrich | Andrzej Sapkowski

### EPISODIO 1.08

### "Much More"

Un terrorífico grupo de enemigos pone a Geralt bajo. Yennefer y sus compañeros magos se preparan para defenderse. Un Ciri sacudido depende de la amabilidad de un extraño.

### ESCRITO POR:

Lauren Schmidt Hissrich

### DIRIGIDO POR:

Marc Jobst

### TRANSMISIÓN ORIGINAL:

20.12.2019

**NOTA:** Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLiX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

## CARACTERES

Henry Cavill	...	Geralt of Rivia
Anya Chalotra	...	Yennefer
Freya Allan	...	Ciri
MyAnna Buring	...	Tissaia
Anna Shaffer	...	Triss
Mahesh Jadu	...	Vilgefortz
Mimi Ndiweni	...	Fringilla
Eamon Farren	...	Cahir
Therica Wilson-Read	...	Sabrina
Anna-Louise Plowman	...	Zola
Francis Magee	...	Yurga
Frida Gustavsson	...	Ma
Emma Appleton	...	Renfri
Shaun Dooley	...	King Foltest
Lu Corfield	...	Marites
Judit Fekete	...	Vanielle of Brugge
Máté Haumann	...	Field Marshall
Tristan Ruggeri	...	Young Geralt
Jack Bandeira	...	Young Alderman
Jack Wolfe	...	Nadbor
Daniel Burke	...	Nilfgaardian Soldier
Rhianna McGreevy	...	Coral
Jim Caesar	...	Atlan Kerk
Roland Tzafetás	...	Black Box Mage
Iván Lengyel	...	Bottle Kid #1
Barnabás Kovács-Szégner	...	Bottle Kid #2
Theo James	...	Young Vesemir

1

00:00:07,375 --> 00:00:10,458  
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:01:13,458 --> 00:01:15,791  
Me la llevaré, la protegeré

3

00:01:16,541 --> 00:01:19,375  
y la traeré de vuelta ilesa,  
se lo prometo.

4

00:01:55,875 --> 00:01:58,250  
La desgracia  
persigue a los ladrones de tumbas.

5

00:01:58,333 --> 00:02:01,958  
Si fuera ladrón,  
les robaría las pertenencias, Carnicero.

6

00:02:02,041 --> 00:02:04,708  
Si yo fuera carnicero, ya serías cadáver.

7

00:02:07,625 --> 00:02:11,708  
Iba a casa con mi familia  
cuando me encontré estas pobres almas.

8

00:02:11,791 --> 00:02:15,291  
Los refugiados de Cintra.  
Murieron hace una semana al menos.

9

00:02:15,750 --> 00:02:18,166  
Ahora son un festín para los cuervos.

10

00:02:22,458 --> 00:02:24,125  
No para los cuervos.

11

00:02:25,250 --> 00:02:27,083  
- ¿Para los lobos?  
- No.

12

00:02:28,833 --> 00:02:31,333  
Cuatro manos harían el trabajo más rápido.

13

00:02:31,416 --> 00:02:33,833  
Lo único que debes hacer rápido es huir.

14

00:02:34,583 --> 00:02:37,500  
Vamos, Sardinilla, volvamos a Kaer Morhen.

15

00:02:37,583 --> 00:02:38,791  
¡No te vayas!

16

00:02:40,708 --> 00:02:42,125  
Mira a esta gente,

17

00:02:42,875 --> 00:02:44,125  
gente inocente.

18

00:02:44,458 --> 00:02:45,916  
Asesinados, ¿por qué?

19

00:02:46,833 --> 00:02:49,416  
¿Para que Nilfgaard tuviera más tierras?

20

00:02:50,916 --> 00:02:53,041  
Si estamos mejor es gracias a ellos.

21

00:02:55,083 --> 00:02:56,416  
Yo no estoy mejor.

22

00:03:35,791 --> 00:03:37,208  
Vete a casa.

23

00:03:38,708 --> 00:03:39,833  
Puedo ayudar.

24

00:03:40,541 --> 00:03:42,208  
Una mordida te matará.

25

00:03:42,291 --> 00:03:43,541  
O te matará a ti.

26

00:03:47,750 --> 00:03:50,125

¡Vete a casa!

27

00:05:20,333 --> 00:05:21,333  
Mierda.

28

00:05:35,416 --> 00:05:37,916  
No tuve un final feliz, después de todo.

29

00:05:39,708 --> 00:05:40,791  
Un final adecuado.

30

00:05:42,583 --> 00:05:43,583  
¿Sardinilla?

31

00:06:00,208 --> 00:06:01,208  
Ven, niña.

32

00:06:02,375 --> 00:06:03,375  
Levántate.

33

00:06:13,291 --> 00:06:14,791  
Hay que sacarte de aquí.

34

00:06:18,916 --> 00:06:19,791  
¿Qué pasó?

35

00:06:27,833 --> 00:06:28,833  
Vinieron por mí.

36

00:06:36,833 --> 00:06:37,791  
Bueno...

37

00:06:39,166 --> 00:06:40,625  
Recibieron su merecido.

38

00:06:42,791 --> 00:06:44,000  
Ahora estás a salvo.

39

00:06:45,625 --> 00:06:48,291  
Está bien.

40

00:06:51,208 --> 00:06:54,791  
Te llevaré a casa, niña.  
Algo raro está pasando.

41

00:07:54,583 --> 00:07:58,375  
¿Cuántos somos? ¿Sesenta?  
¿Y vamos a salvar el Continente?

42

00:07:58,458 --> 00:08:01,583  
Lo bueno es que solo hay  
una forma de ir al norte:

43

00:08:01,666 --> 00:08:03,041  
por el Monte de Sodden.

44

00:08:03,125 --> 00:08:06,000  
Debemos llegar a la Fortaleza de los Elfos  
antes que Nilfgaard.

45

00:08:06,500 --> 00:08:07,583  
¿Cuándo será eso?

46

00:08:08,208 --> 00:08:11,791  
Según mis fuentes, el general y sus tropas  
marchan por el valle del Yaruga.

47

00:08:11,875 --> 00:08:13,416  
Están a dos días.

48

00:08:13,875 --> 00:08:18,083  
Si los interceptamos,  
podremos detener el avance del imperio.

49

00:08:18,166 --> 00:08:20,750  
Enviamos mensajes a los reinos del norte.

50

00:08:21,291 --> 00:08:24,708  
Temeria y Kaedwen se unirán a nosotros  
para defender sus tierras.

51

00:08:25,250 --> 00:08:26,291  
¿Cuándo?

52

00:08:26,375 --> 00:08:27,833  
En dos días.

53

00:08:28,416 --> 00:08:29,250  
Con suerte.

54

00:08:30,333 --> 00:08:33,000  
Reforzaremos la fortaleza  
hasta que lleguen.

55

00:08:33,500 --> 00:08:34,916  
Esa es la estrategia.

56

00:08:35,416 --> 00:08:37,416  
Una estrategia militar.

57

00:08:37,875 --> 00:08:40,375  
Somos magos sumamente poderosos.

58

00:08:42,750 --> 00:08:45,750  
¿Nilfgaard realmente cree  
que puede tomar el Continente?

59

00:08:46,375 --> 00:08:50,333  
Están reclutando soldados,  
ocupando territorios.

60

00:08:50,958 --> 00:08:53,875  
Quieren contagiar sus creencias  
como una epidemia.

61

00:08:54,583 --> 00:08:55,875  
Me lo contó Istredd.

62

00:08:55,958 --> 00:08:57,375  
¿Viste a Is?

63

00:08:58,083 --> 00:09:00,000  
Yo misma fui testigo en Nazair.

64

00:09:00,458 --> 00:09:03,000  
Nilfgaard lleva a todos  
al límite de lo peor

65

00:09:03,458 --> 00:09:07,250  
y les da algo a qué aferrarse,  
así sea una cerveza asquerosa.

66

00:09:07,333 --> 00:09:08,916  
Por eso estamos aquí,

67

00:09:09,000 --> 00:09:11,500  
porque a veces  
no es una cerveza asquerosa.

68

00:09:11,583 --> 00:09:13,333  
A veces es una cama en una pocilga.

69

00:09:14,333 --> 00:09:17,000  
Hay que tomar la decisión de pelear.

70

00:09:30,500 --> 00:09:32,333  
Si Nilfgaard quisiera el norte,

71

00:09:32,416 --> 00:09:35,416  
¿por qué se expondría  
con saqueos en Cintra primero?

72

00:09:35,625 --> 00:09:38,541  
¿Por qué no atravesar Sodden  
y sorprender a todos?

73

00:09:39,583 --> 00:09:43,083  
Primero, evita el ejército.  
Ahora, es una experta militar.

74

00:09:43,166 --> 00:09:47,291  
Primero, habla como si ella no estuviera.  
Luego, pierde una extremidad.

75

00:09:49,041 --> 00:09:50,750  
Eres una hechicera talentosa.



76

00:09:51,416 --> 00:09:52,833  
Un diamante, sin dudas.

77

00:09:53,375 --> 00:09:54,750  
A pesar de ser una...

78

00:09:55,041 --> 00:09:56,750  
¿Una imbécil inoportuna?

79

00:09:57,375 --> 00:09:59,041  
Yo no lo habría dicho mejor.

80

00:10:04,500 --> 00:10:05,791  
¿Por qué viniste?

81

00:10:16,958 --> 00:10:20,416  
Llevamos horas caminando  
y aún no contestaste mi pregunta.

82

00:10:20,833 --> 00:10:23,500  
Si aprendí algo de mi experiencia militar,

83

00:10:24,416 --> 00:10:26,916  
es que la perspectiva  
queda para la historia.

84

00:10:27,000 --> 00:10:28,958  
Eso nos deja una tarea muy clara:

85

00:10:29,666 --> 00:10:32,250  
defender Sodden, salvar el Continente.

86

00:10:33,250 --> 00:10:34,250  
¿Te sumas?

87

00:10:36,791 --> 00:10:38,625  
¿Esto es lo que protegeremos?

88

00:10:49,791 --> 00:10:54,166  
Durante siglos, esta fortaleza custodió  
las partes angostas del río Yaruga.

89

00:10:54,250 --> 00:10:57,125  
Ahora es lo único que queda  
entre Nilfgaard y el norte.

90

00:10:58,500 --> 00:11:01,416  
Esta gente fue expulsada de sus casas.

91

00:11:02,291 --> 00:11:04,166  
Han visto la tierra quemada,

92

00:11:04,250 --> 00:11:08,208  
los campos de cadáveres  
que se extienden entre Gemmer y este río.

93

00:11:08,291 --> 00:11:09,666  
Tanta crueldad.

94

00:11:10,083 --> 00:11:11,750  
Es el estilo de Nilfgaard.

95

00:11:12,291 --> 00:11:15,958  
Con la excusa de un propósito superior,  
el hombre hace lo indecible.

96

00:11:16,833 --> 00:11:18,791  
Pero es lo único que nos queda.

97

00:11:18,875 --> 00:11:20,958  
- Debemos defenderlo.  
- Qué heroico.

98

00:11:21,375 --> 00:11:22,791  
Y estúpido.

99

00:11:24,583 --> 00:11:26,666  
Llévense a los niños y escóndanse.

100

00:11:26,750 --> 00:11:28,958  
No hay dónde esconderse de Nilfgaard.

101

00:11:29,458 --> 00:11:32,250  
Cruzaron las montañas  
para destruir el mundo.

102  
00:11:35,000 --> 00:11:36,791  
¿Crees que aún puede salvarse?

103  
00:11:39,541 --> 00:11:40,875  
Supongo que sí.

104  
00:11:42,833 --> 00:11:44,166  
Con un poco de ayuda.

105  
00:12:08,416 --> 00:12:10,500  
[Vieja Lengua]

106  
00:13:07,208 --> 00:13:08,625  
¿Es todo lo que tenemos?

107  
00:13:09,333 --> 00:13:10,166  
Sí.

108  
00:13:11,166 --> 00:13:12,500  
Me temo que sí.

109  
00:13:12,916 --> 00:13:15,333  
Intentamos conseguir más plumas, pero...

110  
00:13:17,375 --> 00:13:22,000  
Nilfgaard bloqueó los caminos,  
nos quitó todo.

111  
00:13:22,083 --> 00:13:25,083  
Lo único que podemos hacer  
es esperar a que ataquen.

112  
00:13:29,875 --> 00:13:31,208  
Podrías estar abajo

113  
00:13:32,541 --> 00:13:33,583  
con el resto.

114

00:13:34,083 --> 00:13:35,250  
No.

115

00:13:36,333 --> 00:13:37,291  
No puedo.

116

00:13:37,708 --> 00:13:40,333  
Perdí mi granja hace menos de una semana.

117

00:13:41,125 --> 00:13:44,708  
Porque unos soldados  
decían que les pertenecía.

118

00:13:45,250 --> 00:13:47,666  
Los infelices se llevaron a mis hijos.

119

00:13:48,458 --> 00:13:49,291  
Yo los crie.

120

00:13:50,416 --> 00:13:52,666  
Sola, porque mi esposo murió.

121

00:13:54,500 --> 00:13:56,458  
Pero ahora tengo que defenderme.

122

00:14:13,958 --> 00:14:15,583  
Ojalá yo pudiera hacer eso.

123

00:14:22,083 --> 00:14:23,208  
Es magia.

124

00:14:24,375 --> 00:14:25,458  
No es real.

125

00:14:47,250 --> 00:14:49,458  
¿Vilgefortz será nuestro nuevo papi?

126

00:14:54,166 --> 00:14:55,958  
Pasaste un tiempo en Temeria.

127

00:14:56,541 --> 00:15:00,083  
¿Crees que el rey Foltest  
traerá a los ejércitos del norte?

128  
00:15:00,166 --> 00:15:01,333  
Sé que sí.

129  
00:15:02,708 --> 00:15:05,208  
Su hija estaba maldita. Era una estrige.

130  
00:15:05,750 --> 00:15:08,541  
Fui casi la única  
que no la consideraba una causa perdida.

131  
00:15:08,916 --> 00:15:10,125  
¿La salvaste?

132  
00:15:10,958 --> 00:15:12,833  
Bueno, con alguien más.

133  
00:15:12,916 --> 00:15:14,541  
Contraté a un brujo.

134  
00:15:15,083 --> 00:15:16,333  
Geralt de Rivia.

135  
00:15:17,125 --> 00:15:19,250  
Me pregunto por dónde andará.

136  
00:15:20,916 --> 00:15:22,708  
Por algún lugar desagradable.

137  
00:15:24,250 --> 00:15:26,250  
Ten cuidado con los de su especie.

138  
00:15:27,208 --> 00:15:29,291  
Suelen decepcionar.

139  
00:15:32,083 --> 00:15:33,916  
La cerveza no decepciona.

140

00:15:36,208 --> 00:15:38,000  
Deberíamos disfrutar ahora.

141  
00:15:38,791 --> 00:15:41,458  
Es lo primero que Nilfgaard destruirá.

142  
00:15:44,458 --> 00:15:46,750  
¿Hace falta  
que siempre seas tan fatalista?

143  
00:15:46,833 --> 00:15:50,125  
Es apropiado,  
considerando que podríamos morir.

144  
00:15:50,750 --> 00:15:52,833  
Más razón para vivir esta noche.

145  
00:15:55,458 --> 00:15:56,458  
Como tú.

146  
00:16:12,208 --> 00:16:13,375  
¿Estás lista?

147  
00:16:17,625 --> 00:16:18,583  
¿Para morir?

148  
00:16:23,333 --> 00:16:24,166  
Sí.

149  
00:16:26,250 --> 00:16:28,708  
Ya viví dos o tres vidas.

150  
00:16:30,666 --> 00:16:33,041  
Pero en ninguna quedaste satisfecha.

151  
00:16:39,041 --> 00:16:40,041  
Lo intenté.

152  
00:16:43,666 --> 00:16:45,625  
Pero no dejo ningún legado.

153

00:16:49,416 --> 00:16:50,583  
Ni ninguna familia.

154  
00:16:54,000 --> 00:16:57,666  
Es hora de aceptar  
que la vida no tiene más para dar.

155  
00:17:01,791 --> 00:17:04,500  
Aún tienes mucho para dar.

156  
00:17:18,375 --> 00:17:21,500  
Cincuenta mil soldados nuestros  
marchan desde Cintra, señor.

157  
00:17:21,583 --> 00:17:22,458  
Lo sé.

158  
00:17:22,875 --> 00:17:24,291  
Despejamos la fortaleza

159  
00:17:24,375 --> 00:17:27,458  
y, cuando lleguen las fuerzas del general,  
avanzan al norte.

160  
00:17:27,541 --> 00:17:28,791  
¿Y si ya es tarde?

161  
00:17:28,875 --> 00:17:31,625  
Fringilla,  
dile que no puede tomar Temeria él solo.

162  
00:17:31,708 --> 00:17:34,541  
Dile que no entiende lo que está en juego.

163  
00:17:34,625 --> 00:17:37,125  
La Hermandad... está aquí.

164  
00:17:37,916 --> 00:17:41,583  
Nuestros exploradores  
los vieron fortificando la fortaleza.

165  
00:17:42,208 --> 00:17:43,708

Debemos avanzar.

166

00:17:43,791 --> 00:17:45,916

- ¿Cuántos?

- No lo sabemos.

167

00:17:46,541 --> 00:17:47,750

Debemos esperar.

168

00:17:48,166 --> 00:17:50,833

Una cosa es derribar  
a unos campesinos insurgentes.

169

00:17:50,916 --> 00:17:54,208

- No podemos contra magia desconocida.

- También tenemos magia.

170

00:17:55,750 --> 00:17:58,583

Sin reglas ni restricciones.

171

00:17:59,833 --> 00:18:02,041

Yo misma los reduciré

172

00:18:02,708 --> 00:18:06,041

hasta que queden vacíos y sin poder.

173

00:18:10,041 --> 00:18:13,333

Cahir, si el informe  
del puesto comercial es cierto,

174

00:18:13,416 --> 00:18:16,166

Cirilla ya podría haber cruzado el Yaruga.

175

00:18:17,250 --> 00:18:22,208

Esta es nuestra oportunidad  
de honrar la Llama Blanca.

176

00:18:23,791 --> 00:18:27,750

Señor, olvide a la princesa Cirilla.  
Podemos tomar el Continente sin ella.

177

00:18:27,833 --> 00:18:28,791



¡Suficiente!

178

00:18:31,000 --> 00:18:32,500  
No la perderemos.

179

00:18:33,250 --> 00:18:35,166  
Pon a prueba a la Hermandad.

180

00:18:43,000 --> 00:18:44,833  
¿Y tú de dónde eres?

181

00:18:45,375 --> 00:18:48,250  
¿Intentas escapar de la guerra  
como los demás?

182

00:18:49,625 --> 00:18:52,625  
Los refugiados vienen hacia aquí  
desde hace semanas.

183

00:18:53,291 --> 00:18:55,916  
Mamá es de corazón blando,  
por eso te acogió.

184

00:18:58,500 --> 00:19:00,041  
¿Eres tonta o qué?

185

00:19:00,958 --> 00:19:02,166  
¿Por qué no hablas?

186

00:19:04,583 --> 00:19:06,500  
¿No ves que vivió un infierno?

187

00:19:06,583 --> 00:19:08,875  
No vino a ayudarte  
con tus tareas, perezoso.

188

00:19:10,416 --> 00:19:13,000  
Si te quedas, ¿le enseñarías modales?

189

00:19:25,041 --> 00:19:26,041  
Nilfgaard.

190  
00:19:30,416 --> 00:19:31,416  
Llegaron.

191  
00:20:03,250 --> 00:20:04,125  
De nuevo.

192  
00:20:22,666 --> 00:20:23,666  
¡Levántense!

193  
00:20:24,041 --> 00:20:25,166  
¡Todos, arriba!

194  
00:20:26,458 --> 00:20:27,458  
¡Andando!

195  
00:21:18,583 --> 00:21:20,041  
Saca a los magos.

196  
00:21:24,041 --> 00:21:25,666  
No perderemos contra ellos.

197  
00:21:39,500 --> 00:21:42,458  
Ocúltense.  
No sabemos qué otros trucos tengan.

198  
00:21:47,791 --> 00:21:48,958  
Quizá se terminó.

199  
00:21:49,333 --> 00:21:51,750  
No, Fringilla apenas empieza.

200  
00:21:52,125 --> 00:21:55,291  
No pasaron ni dos días.  
¿Cómo llegaron tan rápido?

201  
00:21:55,375 --> 00:21:58,000  
No importa.  
No esperaremos a los reinos del norte.

202  
00:21:58,083 --> 00:22:00,458  
- Tenemos que luchar.

- Apenas somos 22.

203

00:22:00,541 --> 00:22:04,166  
Los cobardes huyeron anoche  
tras el ataque, pero yo no me iré.

204

00:22:04,458 --> 00:22:05,666  
Ya viví suficiente.

205

00:22:32,250 --> 00:22:34,208  
Se acercan. Debemos actuar.

206

00:22:34,291 --> 00:22:36,041  
Ustedes diez, ¡al campo, ya!

207

00:22:36,125 --> 00:22:38,666  
Sabrina, lleva a los aldeanos  
a la sala de artillería.

208

00:22:38,750 --> 00:22:40,166  
Triss, ven conmigo.

209

00:22:40,666 --> 00:22:42,791  
- ¡Siganme!  
- ¡Despejen la almena!

210

00:22:42,875 --> 00:22:44,708  
- Vigila la torre.  
- ¿La torre?

211

00:22:44,791 --> 00:22:46,875  
Reserva tu Caos.

212

00:22:53,541 --> 00:22:56,208  
No me gusta nada esta niebla, Carnicero.

213

00:22:57,000 --> 00:22:58,333  
No es natural.

214

00:23:02,083 --> 00:23:03,750  
Oye, cuidado.

215

00:23:04,208 --> 00:23:05,291  
Con calma.

216

00:23:06,708 --> 00:23:08,291  
Te mordieron, Carnicero.

217

00:23:09,416 --> 00:23:11,791  
Estás delirando, pero no estás muerto.

218

00:23:17,125 --> 00:23:18,750  
¡No pasará bajo mi cuidado!

219

00:23:19,666 --> 00:23:21,625  
Vamos, quieto, dije.

220

00:23:21,708 --> 00:23:23,500  
Estamos yendo a mi granja.

221

00:23:23,583 --> 00:23:26,500  
Tan rápido como pueden ir  
estos pobres caballos.

222

00:23:28,166 --> 00:23:29,708  
Pero mantente despierto.

223

00:23:30,250 --> 00:23:31,250  
Carnicero, ¿me oyes?

224

00:23:31,833 --> 00:23:34,500  
¡No te duermas ahora por nada del mundo!

225

00:23:38,625 --> 00:23:39,833  
¿Mamá?

226

00:23:41,041 --> 00:23:42,000  
¿Mamá?

227

00:23:42,958 --> 00:23:43,916  
¿Mamá?

228

00:23:48,625 --> 00:23:51,750  
¡Atrás, bestia!  
¡Te mataré y me llevaré tu tesoro!

229  
00:23:52,541 --> 00:23:54,250  
No temas, princesa.

230  
00:23:54,333 --> 00:23:55,416  
Hora de cenar.

231  
00:23:59,166 --> 00:24:02,291  
Algún día, te haré  
un collar de dientes de dragón.

232  
00:24:02,375 --> 00:24:04,250  
El collar más bonito de todos.

233  
00:24:04,333 --> 00:24:05,166  
No.

234  
00:24:05,958 --> 00:24:07,791  
Debemos vivir y dejar vivir.

235  
00:24:07,875 --> 00:24:09,291  
¿Qué significa eso?

236  
00:24:09,375 --> 00:24:11,250  
- Es nuestro lema.  
- ¡Carnicero!

237  
00:24:11,333 --> 00:24:13,000  
Debemos creer en algo.

238  
00:24:13,583 --> 00:24:17,208  
Si no lo respetamos,  
el mundo se hundirá en el Caos.

239  
00:24:17,750 --> 00:24:18,875  
Ma...

240  
00:24:24,750 --> 00:24:25,916  
Es magia.

241  
00:24:26,458 --> 00:24:27,708  
No es real.

242  
00:24:31,000 --> 00:24:33,458  
¡Prepárense!

243  
00:24:41,708 --> 00:24:43,416  
- En marcha.  
- Sí.

244  
00:24:45,666 --> 00:24:46,583  
¡En marcha!

245  
00:24:46,666 --> 00:24:48,041  
¡Vamos, todos!

246  
00:25:13,166 --> 00:25:14,375  
¿Alguien me escucha?

247  
00:25:14,458 --> 00:25:17,083  
¿Alguien me escucha?

248  
00:25:17,166 --> 00:25:18,291  
¿Tissaia?

249  
00:25:18,375 --> 00:25:19,416  
Te escucho.

250  
00:25:19,750 --> 00:25:20,708  
Se acercan.

251  
00:25:27,666 --> 00:25:28,625  
Ya es hora.

252  
00:25:44,416 --> 00:25:47,500  
[Vieja Lengua]

253  
00:26:23,125 --> 00:26:23,958  
Funciona.

254

00:26:31,791 --> 00:26:34,458  
Coral, soldados, justo enfrente.

255

00:26:34,541 --> 00:26:35,791  
Avanzan rápido.

256

00:26:52,875 --> 00:26:54,458  
Sabrina, prepara tu ofensiva.

257

00:26:56,708 --> 00:26:58,625  
Esperen a que estén al alcance.

258

00:26:59,791 --> 00:27:00,916  
¡Esperen!

259

00:27:02,291 --> 00:27:03,250  
¡Esperen!

260

00:27:09,791 --> 00:27:10,791  
¡Ahora!

261

00:27:10,875 --> 00:27:11,750  
¡Tiren!

262

00:27:46,666 --> 00:27:47,750  
¿Quién sigue?

263

00:27:58,458 --> 00:28:01,208  
Ya veo cómo los reduces. Ahora, ¿qué?

264

00:28:01,750 --> 00:28:03,250  
Vamos al otro frente.

265

00:28:05,458 --> 00:28:06,416  
¡A la derecha!

266

00:28:07,416 --> 00:28:08,333  
¡Marchen!

267

00:28:26,500 --> 00:28:28,333

Vilgefartz, ¡ahora!

268

00:29:05,041 --> 00:29:06,250  
Vilgefartz,

269

00:29:06,333 --> 00:29:08,791  
con calma.

270

00:29:09,750 --> 00:29:11,708  
Reserva tu Caos.

271

00:29:19,500 --> 00:29:20,375  
¡Vilgefartz!

272

00:29:53,000 --> 00:29:54,291  
¿Qué buscas?

273

00:29:55,250 --> 00:29:56,833  
¿Qué quieres?

274

00:30:02,625 --> 00:30:04,500  
Llegar al centro de todo.

275

00:30:35,541 --> 00:30:36,583  
Rómpete.

276

00:30:48,041 --> 00:30:49,208  
Pasaron la puerta.

277

00:30:56,500 --> 00:30:57,416  
Mierda.

278

00:30:57,791 --> 00:30:58,791  
¡Cúbranse!

279

00:30:58,875 --> 00:30:59,791  
Fuego.

280

00:31:05,833 --> 00:31:06,666  
No.



281

00:31:20,583 --> 00:31:21,541  
Tissaia,

282

00:31:22,291 --> 00:31:23,375  
¿me escuchas?

283

00:31:23,458 --> 00:31:24,916  
¡Nilfgaard se abrió paso!

284

00:31:37,291 --> 00:31:40,791  
Tissaia, debemos detener a Fringilla.

285

00:31:45,583 --> 00:31:46,916  
No es demasiado tarde.

286

00:31:49,291 --> 00:31:51,000  
Te dije que no te metieras.

287

00:31:51,083 --> 00:31:53,500  
Puedes volver. Puedo ayudarte.

288

00:31:55,875 --> 00:31:58,000  
¿Sabes cómo Nilfgaard tomó Cintra?

289

00:31:59,041 --> 00:32:00,250  
Con una tormenta horrible.

290

00:32:00,875 --> 00:32:04,583  
Cincuenta naves skelligenses  
se hundieron en el fondo del mar,

291

00:32:04,666 --> 00:32:06,750  
nafragaron en esa horrible niebla.

292

00:32:06,833 --> 00:32:07,833  
Fuiste tú.

293

00:32:09,208 --> 00:32:10,958  
No te permitiré hacer esto.

294

00:32:11,041 --> 00:32:14,041  
Tú vales más  
de lo que Nilfgaard te puede dar.

295  
00:32:20,958 --> 00:32:22,166  
Dwimerita.

296  
00:32:24,000 --> 00:32:27,000  
Ya no necesito más tu ayuda...

297  
00:32:28,750 --> 00:32:29,666  
...rectora.

298  
00:32:33,083 --> 00:32:34,125  
[Vieja Lengua]

299  
00:32:48,000 --> 00:32:49,625  
Oye, no te muevas.

300  
00:32:49,708 --> 00:32:51,750  
¡Carnicero! Despacio, muchachos.

301  
00:32:55,041 --> 00:32:55,958  
¿Qué es eso?

302  
00:32:58,833 --> 00:33:03,375  
Por la dirección de donde viene,  
diría que Nilfgaard llegó a Sodden.

303  
00:33:04,333 --> 00:33:05,500  
Mierda, mira.

304  
00:33:06,500 --> 00:33:09,833  
Algunos dicen  
que, si tienes a Sodden, tienes el norte.

305  
00:33:10,250 --> 00:33:12,625  
Por Dios, eso luce espantoso.

306  
00:33:17,583 --> 00:33:18,458  
Mierda.

307

00:33:18,791 --> 00:33:19,875  
Mi bolso.

308

00:33:20,541 --> 00:33:22,916  
- ¡Mi bolso!  
- ¿Esto? Toma.

309

00:33:45,125 --> 00:33:46,500  
Necesitas un curandero.

310

00:33:48,500 --> 00:33:50,500  
Llévame a las Montañas Azules.

311

00:33:50,583 --> 00:33:52,416  
Eso es al otro lado de Sodden.

312

00:33:52,500 --> 00:33:54,250  
Imposible, vas a morir.

313

00:33:54,333 --> 00:33:57,166  
Él... me salvará.

314

00:33:57,916 --> 00:34:00,333  
¿Quién? ¡Oye!

315

00:34:00,416 --> 00:34:02,875  
¡Despierta! ¡Oye, despierta!

316

00:34:02,958 --> 00:34:04,708  
¡Quédate despierto, maldito!

317

00:34:07,083 --> 00:34:08,291  
Necesito...

318

00:34:09,041 --> 00:34:10,375  
...ir a casa.

319

00:34:12,666 --> 00:34:14,708  
¿Qué hay en el confín del mundo?

320

00:34:15,750 --> 00:34:19,083  
Si lo pasamos, ¿nos caemos del mundo?

321  
00:34:19,166 --> 00:34:20,500  
¿Y a dónde caeríamos?

322  
00:34:21,416 --> 00:34:22,750  
¿A otra esfera?

323  
00:34:23,250 --> 00:34:24,666  
¿Cuántas esferas hay?

324  
00:34:24,750 --> 00:34:26,333  
Estamos yendo a mi granja.

325  
00:34:26,416 --> 00:34:27,541  
¿Tienes comida?

326  
00:34:27,625 --> 00:34:29,333  
Oye, quieto, dije.

327  
00:34:30,250 --> 00:34:32,291  
¿Hay comida en otras esferas?

328  
00:34:35,083 --> 00:34:36,958  
Y después del confín del mundo,

329  
00:34:37,041 --> 00:34:40,416  
¡vayamos a Lyria, a Rivia y a Vengerberg!

330  
00:34:40,500 --> 00:34:41,833  
- Alto.  
- Nunca pararé.

331  
00:34:41,916 --> 00:34:42,833  
Debo parar.

332  
00:34:42,916 --> 00:34:44,458  
Despacio, muchachos.

333  
00:34:44,958 --> 00:34:47,041

- ¿Estás bien, ma?  
- Necesito agua.

334  
00:34:48,291 --> 00:34:50,375  
¡Ve! Tráeme un poco.

335  
00:35:01,041 --> 00:35:02,291  
¿Ma?

336  
00:35:02,375 --> 00:35:03,208  
¿Ma?

337  
00:35:03,875 --> 00:35:05,000  
¿Ma?

338  
00:35:05,083 --> 00:35:06,458  
¿Visenna?

339  
00:35:08,875 --> 00:35:11,458  
Geralt, te estaba esperando.

340  
00:35:13,291 --> 00:35:15,000  
- Vesemir.  
- ¿Ma?

341  
00:35:15,458 --> 00:35:16,416  
¡Vesemir!

342  
00:35:20,125 --> 00:35:23,791  
Nilfgaard nos está ganando.  
¡Vuelvan a la fortaleza si pueden!

343  
00:35:24,500 --> 00:35:27,916  
Coral, regresen aquí, no se detengan.

344  
00:35:36,166 --> 00:35:37,250  
¡Atlan!

345  
00:35:39,166 --> 00:35:40,166  
¡Coral!

346

00:35:40,666 --> 00:35:41,875  
¡Sálvate!

347  
00:35:44,041 --> 00:35:45,125  
¡No!

348  
00:35:50,125 --> 00:35:52,750  
¡Triss, la puerta!  
¿Puedes resistir un poco?

349  
00:35:56,416 --> 00:35:57,833  
No sé si pueda.

350  
00:35:58,708 --> 00:36:00,333  
Buscaré a Tissaia por ayuda.

351  
00:36:30,791 --> 00:36:32,916  
No te detengas, Triss.

352  
00:37:28,166 --> 00:37:29,750  
¡Corran! ¡Rápido!

353  
00:37:44,791 --> 00:37:47,375  
Tissaia, ¿dónde estás?

354  
00:37:57,666 --> 00:37:58,625  
¿No deberías...?

355  
00:38:44,583 --> 00:38:45,583  
Sabrina.

356  
00:38:46,833 --> 00:38:47,791  
Sabrina.

357  
00:38:49,833 --> 00:38:51,125  
Lo siento.

358  
00:38:51,208 --> 00:38:52,291  
No te preocupes.

359  
00:38:54,000 --> 00:38:55,208

Buscaré a Tissaia.

360

00:39:22,708 --> 00:39:24,083  
¿Alguien me escucha?

361

00:39:29,583 --> 00:39:30,916  
¿Hay alguien ahí?

362

00:39:42,916 --> 00:39:44,291  
Si me oyen,

363

00:39:45,166 --> 00:39:47,000  
diríjanse al frente de batalla.

364

00:39:48,958 --> 00:39:51,541  
Están llegando más nilfguardianos  
al bosque.

365

00:39:52,125 --> 00:39:53,625  
No podemos rendirnos.

366

00:39:54,583 --> 00:39:56,166  
Aún podemos dar pelea.

367

00:40:10,666 --> 00:40:12,500  
Ya no tienes que pelear.

368

00:40:14,125 --> 00:40:16,541  
Tú nunca dejaste de buscar.

369

00:40:18,625 --> 00:40:19,458  
¿Qué buscas?

370

00:40:20,208 --> 00:40:23,083  
Está aquí, con Nilfgaard.

371

00:40:25,583 --> 00:40:28,833  
En Nilfgaard, no hay límites.

372

00:40:29,625 --> 00:40:32,166  
Solo poder y potencial.

373

00:40:33,625 --> 00:40:36,375  
Ese podría ser tu legado.

374

00:40:37,125 --> 00:40:38,625  
¿Hay alguien ahí?

375

00:40:41,250 --> 00:40:43,125  
¿Alguien sigue con vida?

376

00:40:44,208 --> 00:40:45,958  
¿Alguien sigue con vida?

377

00:41:19,666 --> 00:41:20,541  
Vilge...

378

00:41:22,375 --> 00:41:25,041  
Ayúdame...

379

00:41:28,625 --> 00:41:29,583  
Vilgefor...

380

00:41:50,916 --> 00:41:53,708  
Vilgefortz, ¿estás con nosotros?

381

00:41:57,500 --> 00:41:59,333  
Tissaia...

382

00:41:59,708 --> 00:42:00,916  
Te necesito.

383

00:42:34,916 --> 00:42:36,083  
No estás muerto.

384

00:42:36,625 --> 00:42:38,125  
Acabas de despertar.

385

00:42:45,833 --> 00:42:47,875  
Sabe a enebro y...

386



00:42:47,958 --> 00:42:49,791  
Sieyigrona, sí.

387

00:42:50,375 --> 00:42:53,791  
La gangrena se estaba esparciendo.  
Neutralicé las toxinas.

388

00:42:54,500 --> 00:42:55,541  
No te muevas.

389

00:42:58,041 --> 00:42:58,916  
Percibo...

390

00:42:59,833 --> 00:43:02,541  
...magia en el aire.

391

00:43:03,791 --> 00:43:06,125  
Tu herida fue complicada, Geralt,

392

00:43:06,833 --> 00:43:08,416  
pero estarás bien.

393

00:43:12,416 --> 00:43:13,791  
Sabes mi nombre.

394

00:43:16,375 --> 00:43:17,625  
Estás en mi cabeza.

395

00:43:18,291 --> 00:43:19,500  
Estás escuchando.

396

00:43:21,166 --> 00:43:22,375  
Soy hechicera.

397

00:43:23,625 --> 00:43:24,958  
Pero eso ya lo sabías.

398

00:43:27,416 --> 00:43:29,000  
Te salvó tu pulso.

399

00:43:29,875 --> 00:43:32,208

Cuatro veces más lento que el normal.

400

00:43:34,166 --> 00:43:35,416  
Soy brujo.

401

00:43:36,541 --> 00:43:38,458  
Pero eso ya lo sabías también.

402

00:43:44,208 --> 00:43:45,375  
Gracias.

403

00:43:48,375 --> 00:43:49,958  
Gracias por salvarme.

404

00:43:50,583 --> 00:43:53,291  
La mayoría de los magos  
están en la batalla de Sodden,

405

00:43:54,375 --> 00:43:56,333  
pero oí que un mercader pedía ayuda...

406

00:43:59,208 --> 00:44:00,625  
...y es mi profesión.

407

00:44:02,750 --> 00:44:04,750  
Es lo único en lo que soy buena.

408

00:44:06,666 --> 00:44:09,291  
Me alegra que nuestros caminos  
se hayan cruzado.

409

00:44:12,000 --> 00:44:15,166  
Las personas unidas por el destino  
siempre se encuentran.

410

00:44:17,750 --> 00:44:20,708  
Las personas unidas por el destino  
siempre se encuentran.

411

00:44:22,250 --> 00:44:23,250  
No te muevas.

412  
00:44:28,041 --> 00:44:29,125  
Acércate.

413  
00:44:39,375 --> 00:44:41,166  
Quiero que me mires.

414  
00:44:44,708 --> 00:44:46,625  
¿Qué te parecen mis ojos?

415  
00:44:48,958 --> 00:44:50,833  
¿Sabes, Visenna,

416  
00:44:52,791 --> 00:44:55,416  
qué le hacen a un brujo  
para mejorarle los ojos?

417  
00:44:55,500 --> 00:44:57,875  
- Basta.  
- ¿Sabes que no siempre funciona?

418  
00:44:57,958 --> 00:44:59,166  
Basta, Geralt.

419  
00:44:59,583 --> 00:45:01,708  
Tú no puedes usar ese nombre.

420  
00:45:02,291 --> 00:45:04,916  
Vesemir me dio ese nombre.

421  
00:45:09,166 --> 00:45:10,708  
Necesito saber por qué.

422  
00:45:11,666 --> 00:45:14,166  
Ninguna respuesta te dará lo que quieres.

423  
00:45:14,250 --> 00:45:18,583  
Tres de cada diez chicos  
sobreviven el juicio.

424  
00:45:20,791 --> 00:45:21,791  
Dime...

425

00:45:23,166 --> 00:45:27,583  
...al menos, que no sabías eso  
antes de dejarme en su puerta.

426

00:45:30,125 --> 00:45:31,208  
Es hora de dormir.

427

00:45:33,833 --> 00:45:35,291  
Puse valeriana en la medicina.

428

00:45:37,583 --> 00:45:42,250  
Confiaste en el destino  
en vez de tratar de encontrarme tú misma.

429

00:45:43,500 --> 00:45:45,000  
No hagas más preguntas.

430

00:45:45,083 --> 00:45:45,916  
¿Por qué?

431

00:45:46,000 --> 00:45:48,125  
Las respuestas solo nos lastimarán.

432

00:45:50,208 --> 00:45:52,291  
Es hora de seguir adelante, Geralt.

433

00:45:53,625 --> 00:45:55,958  
Hora de que encuentres lo que dejaste ir.

434

00:45:59,083 --> 00:46:00,416  
Encuéntrala.

435

00:46:02,333 --> 00:46:03,791  
Yo solo fui un sueño.

436

00:46:03,875 --> 00:46:05,250  
Por favor, no te vayas.

437

00:46:07,333 --> 00:46:09,375  
Duerme, sir Geralt.

438  
00:46:09,458 --> 00:46:10,500  
¡Visenna!

439  
00:46:10,583 --> 00:46:11,708  
¡Encuéntrala!

440  
00:46:12,166 --> 00:46:13,458  
¡No!

441  
00:46:17,458 --> 00:46:18,583  
¿A dónde se fue?

442  
00:46:19,125 --> 00:46:20,166  
La mujer.

443  
00:46:21,125 --> 00:46:22,083  
¿Cuál?

444  
00:46:22,166 --> 00:46:24,166  
Llamaste a muchas.

445  
00:46:25,375 --> 00:46:27,916  
¿A cuánto está tu casa  
del campo de batalla?

446  
00:46:28,500 --> 00:46:30,625  
De Sodden. ¿A cuánto?

447  
00:46:31,458 --> 00:46:34,208  
A una hora con un caballo veloz.

448  
00:46:35,541 --> 00:46:36,541  
¿Sabes?

449  
00:46:36,958 --> 00:46:39,083  
Yo soy un simple mercader.

450  
00:46:39,541 --> 00:46:42,166  
No puedo pagarte  
por haberme salvado la vida,

451

00:46:42,250 --> 00:46:46,291  
pero lo que puedo ofrecerte  
es el Derecho de la Sorpresa.

452

00:46:46,375 --> 00:46:49,125  
Aquello que ya poseo y aún no sé.

453

00:46:49,958 --> 00:46:52,250  
Dame una cerveza y quedaremos a mano.

454

00:46:54,541 --> 00:46:56,125  
¿Podemos irnos ya?

455

00:47:25,708 --> 00:47:26,708  
¡Estás viva!

456

00:47:28,875 --> 00:47:29,916  
Yennefer.

457

00:47:30,000 --> 00:47:31,541  
Sabrina te necesita.

458

00:47:32,041 --> 00:47:33,291  
Todos te necesitamos.

459

00:47:38,333 --> 00:47:39,208  
No.

460

00:47:40,000 --> 00:47:43,166  
¡No! Los reinos del norte  
están por llegar.

461

00:47:44,375 --> 00:47:45,875  
¡No podemos rendirnos!

462

00:47:50,916 --> 00:47:51,750  
Tú...

463

00:47:52,958 --> 00:47:54,250  
Tú me salvaste.

464

00:47:56,416 --> 00:47:57,958  
Jamás olvidaré eso.

465

00:48:02,083 --> 00:48:03,166  
Es tu turno.

466

00:48:04,125 --> 00:48:07,375  
Salva a esta gente, el Continente.

467

00:48:08,666 --> 00:48:11,625  
Este es tu legado.

468

00:48:11,708 --> 00:48:12,541  
¿Cómo?

469

00:48:12,625 --> 00:48:15,083  
- ¡No puedo!  
- ¡Sí que puedes!

470

00:48:16,791 --> 00:48:18,958  
Todo lo que alguna vez sentiste,

471

00:48:19,375 --> 00:48:21,541  
todo lo que enterraste...

472

00:48:27,541 --> 00:48:29,125  
Olvídate de la botella.

473

00:48:30,083 --> 00:48:32,625  
Deja que tu Caos explote.

474

00:49:15,708 --> 00:49:18,500  
¿A dónde vas, deforme? ¡Te enseñaremos!

475

00:49:18,583 --> 00:49:19,708  
No es mi hija.

476

00:49:20,208 --> 00:49:22,500  
No nos arruinaremos la vida como tú.

477

00:49:22,583 --> 00:49:24,375  
¡Maldita perra buena para nada!

478

00:49:24,458 --> 00:49:26,791  
Ojalá hubiera ido ella a Nilfgaard.

479

00:49:27,291 --> 00:49:29,166  
Lamento que eligieras el poder.

480

00:49:30,666 --> 00:49:32,708  
¿Tienes lo que se necesita?

481

00:51:15,166 --> 00:51:16,333  
Todo estará bien.

482

00:51:27,125 --> 00:51:30,500  
La batalla está cerca,  
pero Nilfgaard intenta ir al norte.

483

00:51:31,166 --> 00:51:33,166  
No tienen por qué venir aquí.

484

00:51:38,041 --> 00:51:38,958  
Lo sé.

485

00:51:39,625 --> 00:51:41,041  
Es una vida simple.

486

00:51:43,666 --> 00:51:45,250  
Pero, si muriera mañana,

487

00:51:47,041 --> 00:51:49,625  
tuve todo lo que quería.

488

00:51:50,750 --> 00:51:51,750  
Salud.

489

00:51:53,625 --> 00:51:55,458  
Un techo sobre mi cabeza.

490



00:51:57,250 --> 00:51:59,083  
Un hijo testarudo.

491  
00:51:59,625 --> 00:52:01,541  
Un esposo igual de testarudo.

492  
00:52:06,208 --> 00:52:07,291  
Todo.

493  
00:52:13,250 --> 00:52:14,625  
Excepto una hija.

494  
00:52:16,416 --> 00:52:18,250  
No puedo evitar pensar...

495  
00:52:19,333 --> 00:52:21,375  
...que mi destino era encontrarte.

496  
00:52:34,083 --> 00:52:35,333  
Duerme, niña.

497  
00:52:37,666 --> 00:52:38,625  
Duerme.

498  
00:52:39,666 --> 00:52:41,666  
Todo será mejor por la mañana.

499  
00:53:29,916 --> 00:53:30,958  
¿Yennefer?

500  
00:53:32,958 --> 00:53:34,958  
¡Yennefer!

501  
00:53:37,541 --> 00:53:38,875  
¡Yennefer!

502  
00:53:41,625 --> 00:53:43,291  
- ¡Yennefer!  
- ¡Yennefer!

503  
00:53:46,583 --> 00:53:47,750

¡Yennefer!

504

00:53:48,875 --> 00:53:53,708

- ¡Yennefer!

- ¡Yennefer!

505

00:53:54,250 --> 00:53:57,583

- ¡Yennefer!

- ¡Yennefer!

506

00:53:59,416 --> 00:54:00,250

Ve.

507

00:54:01,083 --> 00:54:03,458

Busca a Geralt de Rivia.

508

00:54:04,000 --> 00:54:05,708

Él es tu destino.

509

00:54:40,875 --> 00:54:43,625

Alto, muchachos. Despacio.

510

00:54:44,416 --> 00:54:45,250

Yurga.

511

00:54:45,958 --> 00:54:47,125

¿Estás bien?

512

00:54:47,208 --> 00:54:48,375

Estamos bien.

513

00:54:49,250 --> 00:54:50,541

¿Nadbor está a salvo?

514

00:54:51,166 --> 00:54:52,083

Estamos bien.

515

00:54:52,166 --> 00:54:55,708

La guerra está cerca, pero estamos bien.

Debo decirte algo.

516

00:54:55,791 --> 00:54:57,416  
- Yo también.  
- Conocí a una niña.

517  
00:54:57,500 --> 00:55:00,333  
Una huérfana,  
la encontré en el bosque, por aquí.

518  
00:55:01,791 --> 00:55:04,958  
La chica del bosque  
siempre estará contigo.

519  
00:55:06,541 --> 00:55:07,916  
Ella es tu destino.

520  
00:55:11,000 --> 00:55:13,250  
Conocí a un brujo. Me salvó la vida.

521  
00:55:13,333 --> 00:55:16,083  
Tráele una cerveza  
antes de que parta a Sodden.

522  
00:55:17,458 --> 00:55:18,708  
Oye, Carnicero.

523  
00:55:20,000 --> 00:55:21,000  
¡Carnicero!

524  
00:55:23,125 --> 00:55:24,458  
¿A dónde vas?

525  
00:56:38,416 --> 00:56:41,166  
Las personas unidas por el destino  
siempre se encuentran.

526  
00:56:46,083 --> 00:56:47,083  
¿Quién es Yennefer?

527  
00:56:49,541 --> 00:56:55,125  
La llamada del Lobo Blanco

528  
00:56:55,500 --> 00:57:00,666

Es más fuerte al amanecer

529

00:57:01,666 --> 00:57:07,166  
La llamada de un corazón de piedra

530

00:57:07,833 --> 00:57:13,958  
Suenan rota y solitaria

531

00:57:15,666 --> 00:57:19,958  
Nació en Kaer Morhen

532

00:57:20,208 --> 00:57:24,208  
Nació sin amor

533

00:57:25,166 --> 00:57:29,625  
La canción del Lobo Blanco

534

00:57:29,708 --> 00:57:34,250  
Es fría como la nieve

535

00:57:36,333 --> 00:57:41,083  
No poses los ojos sobre él

536

00:57:41,166 --> 00:57:45,125  
O harás que desenfunde acero o plata

537

00:57:46,375 --> 00:57:50,916  
No apoyes tu pecho en él

538

00:57:51,000 --> 00:57:56,416  
Ni intentes calmar su rugido  
Con tus labios

539

00:57:59,416 --> 00:58:03,541  
No pongas los ojos en él

540

00:58:03,625 --> 00:58:08,625  
Si no quieres que te bese con su espada

541

00:58:08,708 --> 00:58:13,375  
No pongas tu corazón en él

542  
00:58:13,750 --> 00:58:18,708  
Ni intentes calmar su rugido  
Con tus labios

543  
00:58:18,791 --> 00:58:21,541  
Pues la canción

544  
00:58:21,625 --> 00:58:27,000  
Del Lobo Blanco

545  
00:58:28,375 --> 00:58:33,083  
Siempre se cantará

546  
00:58:33,166 --> 00:58:36,041  
En solitario

**N** SERIES



THE WITCHER

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.